SG FEZ Wuhlheide e.V.
Abteilung Karate
Vereinsregister Nr. 11105 Nz
LSB-Vereinsnummer 3656

Geschäftsadresse:
Postfach 940332
12443 Berlin
www.fez-karate.de

Erziehungsbeauftragung gemäß § 1 Abs. 1 Nr. 4 Jugendschutzgesetz

Hiermit übertrage/n ich / wir die Aufsichtspflicht für mein / unser Kind

geboren am:

für die Dauer der Gruppenreise / des Trainingslagers / des Wettkampfes

der SG FEZ Wuhlheide e.V., Abteilung Karate (im Folgenden: SG FEZ Karate)

vom: bis einschließlich: nach:

auf die von der SG FEZ Karate benannten Betreuer. Die Übertragung der Aufsichtspflicht umfasst alle für eine solche Reise erforderlichen Tätigkeiten und Maßnahmen.

Name & Anschrift der Mutter: *1)
Telefonnummer:

Name & Anschrift des Vaters: *1)
Telefonnummer:

Die Hinfahrt vom Wohnort zum vereinbarten Treffpunkt und retour erfolgt auf eigene Gefahr und unter Ausschluss jeder Haftung der SG FEZ Karate und seiner Erziehungs- und Betreuungsbeauftragten.

Ich erkläre / Wir erklären mit meiner / unserer Unterschrift den Verzicht auf Ansprüche jeder Art für Schäden, die im Zusammenhang mit dem Training und anderen Veranstaltungen (wie Prüfungen, Ausflügen etc.) entstehen, und zwar gegen die SG FEZ Karate, Trainer und beauftragte Betreuer; außer für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises - beruhen, und außer für sonstige Schäden (wie beispielweise Verlust oder Beschädigung mitgebrachter Wertgegenstände), die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreters oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreises - beruhen.

Ort: Datum: Unterschrift der Mutter /PSB *1)

Ort: Datum: Unterschrift des Vaters /PSB *1)

*1) oder eines anderen Personensorgeberechtigten (PSB) oder rechtlichen Vertreters

SG FEZ Wuhlheide e.V.
Karate Department
Association register No. 11105 Nz
LSB club number 3656

Business address:
PO Box 940332
12443 Berlin
www.fez-karate.de

Transfer of the duty of supervision in accordance with § 1 Sec 1 No 4 of the Youth Protection Act

I/we hereby transfer the duty of supervision for my/our child

Born on the:

for the duration of the group trip / training camp / competition

the SG FEZ Wuhlheide e.V., karate department (hereinafter: SG FEZ Karate)

from: up to and including: to:

to the supervisors appointed by SG FEZ Karate. The transfer of the duty of supervision includes all activities and measures necessary for such a trip.

Name & address of mother: *1)
Telephone number:

Name & address of father: *1)
Telephone number:

The journey from the place of residence to the agreed meeting point and back is at your own risk and excludes any liability on the part of SG FEZ Karate and its educational and care representatives.

I / We declare with my / our signature the waiver of claims of any kind for damages that arise in connection with the training and other events (such as exams, excursions, etc.) against the SG FEZ Karate, trainers and assigned supervisors ; except for damages resulting from injury to life, body or health, which are based on an intentional or negligent breach of duty by a legal representative or vicarious agent of the group of persons released from liability, and except for other damages (such as loss of or damage to valuables brought along). due to an intentional or grossly negligent breach of duty also be based on a legal representative or a vicarious agent of the group of persons who are liable.

Place: Date: Mother's signature *1)

Place: Date: Father's signature *1)

*1) or another legal guardian or legal representative